

Curriculum Vitae
Rodrigo Hasbún
rahasbunvelasco@uh.edu

EDUCATION

- 2009 - 2016 **Cornell University**, Ithaca, New York
PhD in Hispanic Literatures, May 2016
MA in Hispanic Literatures, October 2012
Dissertation: *El viaje interior: prácticas contemporáneas del diario en América Latina* [*The Journey Within: Diary Writings in Contemporary Latin America*]
Committee: Edmundo Paz Soldán (chair), Bruno Bosteels, Patty Keller
- 2004 - 2005 **Universitat Autònoma de Barcelona**, Barcelona, Spain
Diplomado in Literary Translation (English-Spanish)
- 1998 - 2002 **Universidad del Valle**, Cochabamba, Bolivia
BA in Communications and Journalism

LITERARY PUBLICATIONS AND FILM PROJECTS

Books:

- *15 [cuentos reunidos]* (Stories). Editorial El Cuervo. La Paz, 2021.
- *Los años invisibles* (Novel). Editorial El Cuervo. La Paz, 2019; Literatura Random House. Lima, 2019; Bogotá, 2019; Barcelona, 2020; Buenos Aires, 2020; Ciudad de México, 2020; Montevideo, 2020; Santiago, 2020; Miami, 2021
- *Las palabras [textos de ocasión]* (Essays). Literal Publishing. Houston, 2018; Editorial El Cuervo. La Paz, 2019
- *Los afectos* (Novel). Editorial El Cuervo. La Paz, 2015; Literatura Random House. Barcelona, 2015; Lima, 2015; Bogotá, 2015; Santiago, 2015; Mexico City, 2016
- *Nueve* (Stories). Demipage. Madrid, 2014
- *Cuatro* (Stories). Editorial El Cuervo. La Paz, 2014, 2015
- *Los días más felices* (Stories). Duomo. Barcelona, 2011; Santuario. Lima, 2015; Editorial El Cuervo. La Paz, 2016

- *Familia y otros cuentos* (Stories). Editorial Yerba Mala Cartonera. Cochabamba, 2008, 2016
- *El lugar del cuerpo* (Novel). Municipalidad de Santa Cruz. Santa Cruz, 2007; Alfaguara. La Paz, 2009, 2010; Buenos Aires, 2012; Santuario. Lima, 2014; Editorial El Cuervo. La Paz, 2018; Fondo Editorial Casa de las Américas. La Habana, 2022
- *Cinco* (Stories). Gente Común. La Paz, 2006, 2007

Translated books:

- ها دلبيستگي (trans. into Persian by Ramin Nasser-Nasir). Nashre-Cheshmeh. Teheran, 2022
- *Gli Anni invisibili* (trans. into Italian by Giulia Zavagna). Edizioni SUR. Rome, 2020
- *Δεσμοί στοργής* (trans. into Greek by Georgia Zakopoulou). Patakis. Athens, 2019
- 寻找帕依提提 (trans. into Chinese by Yang Xiaochang). Shanghai 99. Beijing, 2018
- *Affekter* (trans. into Danish by Tine Likke Prado). Jensen & Daalgard. Copenhagen, 2018
- *Kiintymyksiä* (trans. into Finish by Suomentanut Sair Selander). Like. Helsinki, 2017
- *Die Affekte* (trans. into German by Christian Hansen). Suhrkamp Verlag. Berlin, 2017
- *Privrzenost* (trans. into Serbian by Nada Djermanovic). Samizdat B92. Belgrade, 2017
- *Affections* (trans. into English by Sophie Hughes). Simon&Schuster. New York, 2017
- *Andarsene* (trans. into Italian by Giulia Zavagna). Edizioni SUR. Rome, 2016
- *Woeste jaren* (trans. into Dutch by Brigitte Coopmans). Atlas Contact. Amsterdam, 2016
- *Affections* (trans. into English by Sophie Hughes). Pushkin Press. London, 2016
- *Os afectos* (trans. into Portuguese by José Gerlado Cuoto). Intrínseca. Rio de Janeiro, 2016
- *Les Tourments* (trans. into French by Juliette Barbara). Buchet/Chastel. Paris, 2016
- *Le place du corps* (trans. into French by Walter Rosselli). Patiño. Geneva, 2012

Screenplays and Film/TV Projects:

- *El visitante* (Feature film). Directed by Martín Boulocq. Screenplay by Rodrigo Hasbún and Martín Boulocq, 2022
- “Mara y Paulo,” original short story written for the TV series *My Platonic Sweetheart*. Commissioned by TV Globo, 2014
- *Los Viejos* (Feature film). Directed by Martín Boulocq. Screenplay by Rodrigo Hasbún and Martín Boulocq, 2011
- *Rojo* (Medium-length film), in *Rojo, Amarillo, Verde*. Directed by Martín Boulocq. Screenplay by Rodrigo Hasbún and Martín Boulocq, 2009

AWARDS, FELLOWSHIPS AND RECOGNITION

Literary:

- 2022 Winner Best Screenplay Award in an International Narrative Feature at the Tribeca Film Festival for *El visitante*
- 2022 Writers-in-Residence at the Maison des Écrivains Étrangers et des Traducteurs in Saint-Nazaire
- 2021 Longlisted for the Premio Gregor Von Rezzori Città di Firenze (Narrativa Straniera) for *Gli Anni invisibili*
- 2020 Selected for “Mapa de las lenguas” (Grandes Hallazgos de las letras hispanoamericanas) for *Los años invisibles*
- 2018 Longlisted for the PEN Translation Prize for *Affections*
- 2018 Longlisted for the Best Translated Book Award for *Affections*
- 2018 Longlisted for the for the National Translation Award for *Affections*
- 2017 Shortlisted for the LiBeraturpreis Award for *Die Affekte*
- 2016 Winner of a PEN Translates Award for *Affections*
- 2010 Named one of Granta’s Best Young Spanish-Language Novelists
- 2008 Latin Union Prize for the Most Original Spanish American Short Fiction
- 2007 Petrobrás Award for the Best Adapted Screenplay for *Los Viejos*
- 2007 Selected for Bogotá39 (the 39 most notable young Latin-American writers) by Hay Festival and Bogotá Capital Mundial del Libro
- 2007 National Santa Cruz de la Sierra Novel Award for *El lugar del cuerpo*
- 2002 National Santa Cruz de la Sierra Short Story Award for *Muñequitos de carne*

Academic:

- 2013-2014 Cornell University Sage Fellowship
- 2013 Cornell Graduate School Research Travel Grant
- 2010-2013 Cornell Graduate School Conference Grant
- 2009-2010 Cornell University Sage Fellowship

TEACHING APPOINTMENTS AND EXPERIENCE

Associate Professor, University of Houston, Houston, TX

- Fall 2022* Written Communication for Hispanic Heritage Speakers
Introduction to Hispanic Literature

Visiting Assistant Professor, University of Houston, Houston, TX

- Spring 2022* Advanced Research & Writing Seminar
Written Communication for Hispanic Heritage Speakers
- Spring 2021* Advanced Research & Writing Seminar
Written Communication for Hispanic Heritage Speakers
- Spring 2020* Advanced Research & Writing Seminar
Introduction to Hispanic Literature
- Spring 2019* Advanced Research & Writing Seminar

Visiting Assistant Professor, Universidad Mayor de San Simón, Cochabamba, Bolivia

- Fall 2021* Identidades, culturas y literaturas de los países del Cono Sur

Visiting Assistant Professor, Universidad Católica Boliviana, La Paz, Bolivia

- Fall 2020* Introducción a la teoría literaria y los géneros discursivos

Instructor, Proyecto Social y Cultural La Libre, Cochabamba, Bolivia

- 2019 Creative writing workshop at La Libre

Instructor, Proyecto Librerías, Cochabamba, Bolivia

- 2019 Creative writing workshop at the San Sebastián Prison

Instructor, Writespace Writing Center, Houston, TX

- 2017 Creative writing workshop

Instructor, Literal Magazine, Houston, TX

- 2016 - Creative writing workshops

Teaching Assistant, Cornell University, Ithaca, NY

- Fall 2014* Advanced Spanish Writing Workshop
- Spring 2013* Contemporary Latin American Literature Survey
- Fall 2012* Intermediate Spanish I (Composition and Conversation)
- Spring 2012* Intermediate Spanish I (Composition and Conversation)
- Fall 2011* Continuing Spanish
- Spring 2011* Elementary Spanish II
- Fall 2010* Elementary Spanish I

Visiting Assistant Professor, Luis Espinal Institute of Philosophy and Humanities, Universidad Católica Boliviana, Cochabamba, Bolivia

- Spring 2009* Spanish Literature Survey
- Fall 2008* Latin American and Bolivian Literature Survey
- Spring 2008* Spanish Literature Survey

Instructor, Martadero Cultural Center, Cochabamba, Bolivia

- 2008-2009 Creative Writing Workshops

RESEARCH AND TEACHING INTERESTS

Fiction Creative Writing
Non-Fiction Creative Writing
Screenwriting
20th and 21st Century Latin American Literature
Autobiography and Writings of the Self
Cinema Studies

ACADEMIC PUBLICATIONS

Articles:

- “Travel Notes on Carlos Yushimito,” English trans. by Sophie Hughes, in *Latin American Literature Today* No. 14. May 2020
- “Notas de viaje alrededor de Carlos Yushimito,” in *Latin American Literature Today* No. 14. May 2020
- “Veneno del escorpión azul: muerte y escritura en el diario de Gonzalo Millán,” in *Diarios íntimos de escritores latinoamericanos*, edited by Christian Estrade and Ana Gallego Cuiñas. Peter Lang, 2015
- “La tentación del fracaso: enfermedad y escritura en el diario de Julio Ramón Ribeyro,” in *Lugares periféricos. Conferencias sobre escritores de culto aún no canonizados*. Simón I. Patiño, Santa Cruz, 2012
- “Ustedes no nos matan, nosotros elegimos morir: una aproximación [a Rodolfo Walsh y Reinaldo Arenas],” in *Escrituras del yo*. Simón I. Patiño, Santa Cruz, 2011
- “Colgados del vacío: Saer, Bolaño y Piglia,” in *Lecturas cruciales: escritores y críticos revisan el canon*. Simón I. Patiño, Santa Cruz, 2009

Interviews, Profiles, and Divulcation Essays:

- “Entrevista a Gonçalo M. Tavares,” in *Revista Santiago: ideas, crítica, debate*. Santiago, August 2021
- “Un mundo anterior: Cinema DAU,” in *Revista Santiago: ideas, crítica, debate*. Santiago, February 2021
- “Bruce Chatwin y Werner Herzog, arqueólogos del mundo visible,” in *Revista Santiago: ideas, crítica, debate*. Santiago, September 2020
- “Entrevista a Mircea Cartarescu,” in *Revista de la Universidad de México*. Mexico City, 2019
- “A Conversation With Mircea Cartarescu,” in *Music & Literature*. Houston, 2018

- “Las grandes virtudes de Natalia Ginzburg,” in *Casa de las Américas* 291. Havana, 2018
- “La vida incesante de Jonas Mekas,” in *Revista Santiago: ideas, crítica, debate*. Santiago, 2018
- “Las grandes virtudes de Natalia Ginzburg,” in *Revista Santiago: ideas, crítica, debate*. Santiago, 2017
- “Entrevista a Mircea Cartarescu,” in *Revista Santiago: ideas, crítica, debate*. Santiago, 2017
- “El resplandor del mundo: notas sobre Abbas Kiarostami,” in *Revista Santiago: ideas, crítica, debate*. Santiago, 2016
- “Rodolfo Walsh, ese hombre,” in *Revista Dossier 24*. Facultad de Comunicación y Letras, Universidad Diego Portales, Santiago, 2014
- “Una selva expansiva: narrativa latinoamericana reciente,” in *Brújula, El Deber*. Santa Cruz: December 2008
- “Señales y prejuicios. Sobre la nueva narrativa boliviana,” in *Fondo Negro*. La Prensa. La Paz, November 2007.
- “Los nuevos clásicos,” in *Revista Qué Pasa*. Santiago, August 2007
- “Samuel Beckett, el innombrable,” in *Puño y Letra, Correo del Sur*. Sucre, April 2006
- “Kiarostami, grandeza oculta,” in *Brújula, El Deber*. Santa Cruz, April 2006
- “Philip Roth, la vida en todas partes,” in *Brújula, El deber*. Santa Cruz, January 2006
- “La vida como problema: los diarios de John Cheever,” in *Brújula, El Deber*. Santa Cruz, November 2005
- “Roberto Bolaño, la invención de los héroes,” in *Ramona, Opinión*. Cochabamba: July 2005
- “Onetti, una furia familiar,” in *Brújula, El Deber*. Santa Cruz, July 2005

Translations:

- Patricia Keller, “La crisis, el tiempo de la espera y la fotografía de Markel Redondo,” in *La retórica del sur: Representaciones y discursos sobre Andalucía en el periodo democrático*. Madrid: Iberoamericana/Vervuert, 2014

ADDITIONAL LITERARY PUBLICATIONS

Selected Stories in Anthologies and Reviews:

- “The Woman and the Girl,” English trans. by Sophie Hughes, in *Latin American Literature Today* No. 21. February 2022
- “La mujer y la niña,” in *Latin American Literature Today* No. 21. February 2022

- “Familie,” French trans. by Caroline Lepage and Céline Rollero, in *Lectures de Bolivie: Recueil de nouvelles d’auteurs boliviens*, 2020
- “The Woman and the Girl,” English trans. by Sophie Hughes, in *Lifta Volume I Future Palestine*. Lifta. Mexico City, 2020
- “Larga distancia,” in *Escritorxs Salvajes: 37 Hispanic Writers in the United States*. Editorial Hypermedia. Miami, 2019
- “Larga distancia,” in *Mar fantasma: Veintidós cuentistas contemporáneos de Bolivia y Paraguay*. Arandura editorial. Asunción, 2018
- “La casa grande,” in *Antología del cuento boliviano*. Biblioteca del Bicentenario. La Paz, 2016
- “Syracuse,” in *Estados Hispanos de América*. Sudaquia. New York, 2016
- “En el club,” in *Delta de las arenas: Cuentos árabes, cuentos judíos*. Vigía. Matanzas, 2015
- “Long Distance,” in *New Palestinian Writing*. Words Without Borders, May 2015
- “Tanta agua tan lejos de casa,” in *Latinoamérica criminal*. Literatura Random House. Barcelona, 2014
- “So Much Water So Far from Home,” English trans. by Carolina de Robertis, in *McSweeney’s: The Latin American Crime Issue*. McSweeney’s. San Francisco, 2014
- “La mujer y la niña,” in *Clarín*. Buenos Aires, June 2014
- “Berlín,” in *Cosecha Eñe 2013*. Revista Eñe 36. Madrid, December 2013
- “The Big House,” English trans. by Alfred MacAdam, in *Literature and Arts of the Americas. Mario Vargas Llosa’s Legacy/Andean Fiction and Arts Today*. New York. Review, 2013
- “Familie,” French trans. by Caroline Lepage and Céline Rollero, in *Lectures d’ailleurs. Recueil de nouvelles d’Espagne et d’Amérique latine*, 2013
- “En el club,” in *Delta de las arenas: Cuentos árabes, cuentos judíos*. Literal. Houston, 2013
- “Reunión,” in *Por favor, un gin tonic*. Revista Eñe 25. Madrid, March 2001
- “Familia,” in *Solo Cuento III*. Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico City, 2011
- “The Place of Losses,” English trans. by Carolina de Robertis, in *The Best of Young Spanish Language Novelists*. Granta. London, 2010
- “Intemperie,” in *Amalafa y caligrafía: Literatura de origen árabe en América Latina*. Hostos Review. Houston, 2010
- “El lugar de las pérdidas,” in *Los mejores narradores jóvenes en español*. Granta en Español. Barcelona, 2010
- “Family,” English trans. by Carolina de Robertis, in *Zoetrope All-Story. The Latin American Issue*. Zoetrope:All-Story. San Francisco, 2009
- “Familia,” in *Asamblea portátil: muestrario de narradores iberoamericanos*. Casatomada. Lima, 2009

- “Amanda,” in *Alta en el cielo: Narrativa boliviana contemporánea*. La Hoguera. Santa Cruz, 2009
- “Álbum,” in *De lengua me como un cuento: antología latinoamericana*. Axial. Mexico City, 2009
- “Carretera,” in *Bogotá 39: antología de cuento latinoamericano*. Ediciones B. Bogotá, 2007
- “Jeremías,” in *Delfín del mundo y otros cuentos*. Alfaguara. La Paz, 2001
- “Solo nombre,” in *Memoria de lo que Vendrá: Selección sub-40 del Cuento en Bolivia*. Nuevo Milenio. Cochabamba, 2000

Selected Nonfiction in Anthologies, Reviews, and Newspapers:

- “Peregrinaje doméstico,” in *Cuadernos Hispanoamericanos*. Madrid, September 2021
- “Escritura y pertenencia,” in *Deslumbramiento: 46 narradores bolivianos hablan sobre su escritura*. Grupo editorial Kipus. Cochabamba, April 2021
- “Buonasera alle cose di quaggiù,” Italian trans. by Giulia Zavagna, in *Sotto il Vulcano: il blog di SUR*. Rome, May 2020
- “Dipendenza,” Italian trans. by Giulia Zavagna, in *Sotto il Vulcano: il blog di SUR*. Rome, May 2020
- “La mia città segreta,” Italian trans. by Giulia Zavagna, in *Sotto il Vulcano: il blog di SUR*. Rome, May 2020
- “Mapas negros,” in *Revista de la Universidad de México*. Mexico City, May 2020
- “Eso que llaman la espesura del presente,” in *El País*. Madrid, April 2020
- “La isla desierta,” in *FILBA 10: Mapa de un festival*. Fundación FILBA. Buenos Aires, 2018
- “Sobre el arte de saltar al vacío (a manera de presentación),” in *Dime si no has querido: Antología de cuentos desterrados*. Literal Publishing. Houston, 2018
- “Las palabras,” in *Bogotá Contada 2.0*. Libros al viento. Bogotá, 2015
- “Adicción,” in *Babelia*, *El País*. Madrid, June 2015
- “Postales de Cochabamba,” in *Revista Viernes, La Segunda*. Santiago, November 2014
- “Poderoso activismo audiovisual,” in *El País Semanal*, *El País*. Madrid, September 2014
- “Víctor es Raiza y quiere ser candidata,” in *El País Semanal*, *El País*. Madrid, August 2014
- “Jennifer Salinas, la reina boliviana,” in *El País Semanal*, *El País*. Madrid, July 2014
- “Desencuentros en La Habana,” in *El País Semanal*, *El País*. Madrid, May 2014
- “Toronto, ciudad en construcción,” in *El País Semanal*, *El País*. Madrid, March 2014
- “Un día de pesca me enseñó cómo ser hombre,” in *Sociedad*. Buenos Aires, October 2013
- “Muestrario de guerra: literatura y vida,” in *Conductas erráticas. Primera antología boliviana de no-ficción*. Aguilar. La Paz, 2009

SELECTED PRESENTATIONS, INVITED LECTURES, AND READINGS

Selected invited lectures, roundtables, and readings:

- “Rencontre avec Rodrigo Hasbún,” Reading and Q&A in the Médiathèque Étienne-Caus. Saint-Nazaire, France. June 2022
- Roundtable at the Seminar “El imaginario boliviano: dimensión literaria desde los Estados Unidos.” Delegación de Indiana de la Academia Norteamericana de la Lengua Española. Online. March 2022
- “Tantas Bolivias,” panel at V Encuentro Internacional de Narrativas de Santa Cruz de la Sierra. Enjambre de libros. Online. November 2021
- “Bolivia. Identidades fuera de sitio,” Roundtable at Casa América Catalunya. Online. June 2021
- Roundtables at Hay Festival, Cartagena de Indias. January 2020
- Roundtables at Hay Festival, Arequipa. November 2019
- “Lo que no está importa: notas alrededor de la escritura,” Talk at Cornell University. Ithaca, New York. April 2019
- “Latinoamérica Viva,” Roundtable at Guadalajara International Book Fair. Guadalajara. November 2018
- “Las formas narrativas,” Panel at Feria Internacional del Libro de Santiago. Santiago. November 2018
- Readings and Roundtables. LiteratureXchange. Aarhus’ Internationale Litteraturfestival. Aarhus. June 2018
- “La Voz Latina: Five Literary Stars of the Americas,” Panel at the Kennedy Center. Washington DC. June 2018
- Roundtable at Casa de las Américas. Havana. January 2018
- Reading at The Working Writers Series. College of the Holy Cross. Worcester, MA. October 2017
- Readings and Roundtables. Writers Unlimited. International Literature Festival Winternachten. The Hague, February 2017
- Panel at 9no Encuentro de escritores iberoamericanos. Centro Simón I. Patiño. Cochabamba, August 2016
- Reading at Turin International Book Fair. Turin, May 2015
- Roundtables at Hay Festival. Arequipa, December 2015
- Reading at Brazos Bookstore. Houston, Texas. September 2015

- “Conociendo al autor,” Public conversation at La Paz International Book Fair. La Paz. August 2015
- Reading at Hotel de las Letras. Madrid. June 2015
- “Encuentro Interlocal de escritura,” Public conversation at Universidad Nacional. Bogotá. September 2014
- Reading and Roundtables at *Festival de la Palabra*. Lima. June 2014
- “Digital Publishing in Latin America,” Lecture at Guadalajara International Book Fair, *XII Foro Internacional de Editores y Profesionales del Libro*. Guadalajara. December 2013
- Reading at the Americas Society. New York City, New York. November 2013
- Reading at Guayaquil International Book Fair. Guayaquil. October 2012
- “Visual Narratives / Musical Narratives,” Roundtable at FILBA, in Buenos Aires. September 2012
- “New directions in Latin American writing in the 21st century,” Roundtable at Luminato Festival, Toronto. June 2012
- “Trazar un mapa imposible en el aire: algunas tendencias en la narrativa latinoamericana actual,” Lecture at Centro Cultural del BID, in Washington DC. June 2012
- “Writing and Politics in Contemporary Latin America,” Roundtable at Hay Festival, Cartagena de Indias. January 2012
- “Diálogos latinoamericanos,” Roundtable at Santiago de Chile International Book Fair. Santiago. November 2011
- Reading at Miami International Book Fair. Miami. November 2011
- “Latin American Literature in Translation,” Panel at 192 Books, New York City, New York. August 2011
- Reading at King Juan Carlos Center, New York University, New York. February 2011
- “Transnacionalidad y extraterritorialidad,” Roundtable at Casa de América colloquium *III Congreso de Nuevos Narradores Iberoamericanos*, Madrid. June 2010
- “Muestrario de guerra: literatura y vida,” Lecture at Centro Simón I. Patiño, *VI Encuentro de escritores iberoamericanos*. Cochabamba. July 2010
- Readings and Roundtables at Hay Festival, Bogotá 39. Bogotá. August 2007

Selected conference presentations:

- “Notas para una ponencia: narrar lo global en lo local,” Writers from the South in the North. The University of Texas at Austin. Austin, Texas. October 2016
- “Escritura y dictadura: el diario de Rodolfo Walsh,” 33rd Annual Levy-Wasteneys Graduate Symposium, *War and Peace: Power Constructs in the Hispanic World*. University of Toronto, Toronto. March 2014

- “La tentación del fracaso: exilio y escritura en el diario de Julio Ramón Ribeyro,” 18th Annual Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Languages. Graduate Student Conference at City University of New York. New York City, New York. April 2013
- “Ustedes no nos matan, nosotros elegimos morir: la resistencia autobiográfica de Rodolfo Walsh y Reinaldo Arenas,” III Encuentro de escritores y críticos latinoamericanos Simón I. Patiño. *Escrituras del yo*. Santa Cruz, 2011
- “La tentación del fracaso: enfermedad y escritura en el diario de Julio Ramón Ribeyro,” II Encuentro de escritores y críticos latinoamericanos Simón I. Patiño. *Lugares periféricos: escritores de culto aún no canonizados*. Santa Cruz, 2010
- “Colgados del vacío: Saer, Bolaño y Piglia,” I Encuentro de escritores y críticos latinoamericanos Simón I. Patiño. *Lecturas cruciales: escritores y críticos revisan el canon*. Santa Cruz, 2009

EDITORIAL EXPERIENCE

Co-Founder, Publisher and Editor of *Travesía* (2013-2015), a bilingual digital magazine and publisher. *Travesía* published e-anthologies curated by prominent Latin American and Spanish writers. In addition, it commissioned non-fiction projects (interviews, journals, correspondences between literary figures), which it published monthly on its website.

LANGUAGES

Spanish (native speaker)

English (fluent)